

## ¡VUELVE LA CAZA DE BALLENAS A LA ANTÁRTIDA!

### LA VERDAD SOBRE LAS ACTIVIDADES BALLENERAS DE JAPÓN ¿CIENCIA, CULTURA O COMERCIO?

El 6 de noviembre de 2001, la flota ballenera japonesa partió con destino a aguas antárticas para cazar 440 rorcuales aliblanco. Aunque ellos dicen que van a realizar "investigaciones científicas", en realidad tienen otro objetivo: conseguir que las ballenas puedan ser cazadas a gran escala nuevamente.

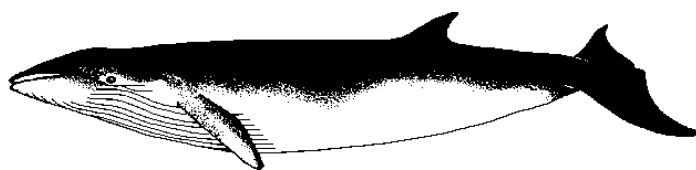
Y la triste realidad es que están a punto de conseguirlo. Gracias a una sucia táctica de compra de votos dentro de la Comisión Ballenera Internacional (CBI) a cambio de dinero para los países más pobres, el Gobierno de Japón está a un paso de revocar la actual prohibición sobre la captura comercial de ballenas.

#### LA CIENCIA COMO PRETEXTO

La Comisión Ballenera Internacional (CBI) decidió prohibir la captura comercial de ballenas en 1986, sólo después de que muchas de las poblaciones de estos grandes mamíferos estuvieran totalmente diezmadas, ya que durante décadas no se había ejercido ningún tipo de control sobre su caza.

Muchos países, entre ellos España, que en el pasado se habían dedicado alguna vez a la captura de ballenas, apoyaron esta propuesta. Cuando se acordó la moratoria, nueve países se dedicaban todavía a la caza de ballenas, aunque hacia 1990 todos abandonaron esta actividad, con la excepción de Noruega y Japón.

Japón nunca ha destacado por colaborar en la protección de las ballenas. En 1964, cuando la CBI decidió prohibir la caza de la ballena azul en el Ártico, Japón bloqueó su protección. Tampoco estuvieron de acuerdo cuando se intentó fijar un número máximo de 5.000 capturas al año de rorcuales aliblanco en la Antártida en 1973. En la temporada 1985/86, cuando ya estaba prohibido cazar ballenas, Japón y la URSS continuaron cazando ballenas bajo objeción, y capturaron 5.000 ejemplares por temporada durante otros dos períodos.



rorcual aliblanco (*Balenoptera acutorostrata*)

En 1987, Japón se vio forzado por presiones de Estados Unidos a retractarse de su objeción a la moratoria. Sin embargo, no tenía ninguna intención de abandonar sus actividades balleneras en la Antártida e inmediatamente inició un programa de captura "científica" de ballenas. Según el reglamento de la CBI, los países pueden obtener permisos para esta investigación letal, aunque no fija un cupo determinado. Era justo lo que necesitaba Japón: una escapatoria para conferirle a sus actividades balleneras un delgado velo de respetabilidad.

## EL INTENTO DE BLOQUEO DEL SANTUARIO AUSTRAL

En 1994 la CBI decidió proteger mejor a las ballenas de la Antártida al establecer el Santuario Ballenero Austral. De esta forma, quedaría prohibida para siempre la captura de ballenas en todas las aguas que rodean a la Antártida. Este Santuario protege al 75% de las ballenas de todo el mundo en sus zonas de alimentación: rorcuales azules, comunes y norteños, yubartas y también la única población de ballenas que no había sido devastada por la caza: el rorcual aliblanco antártico.

Japón fue el único país que votó en contra del Santuario y que además mantiene una objeción contra este proyecto, librándose así de toda obligación de respetarlo.

### ¿CUÁNTO VALE UNA BALLENA?

Para Japón, la captura "científica" de ballenas es sinónimo de grandes negocios. Toda la carne de ballena procedente de sus "investigaciones científicas" termina siendo vendida en el mercado japonés.

La caza en la Antártida genera aproximadamente 2.000 toneladas de carne de ballena, que vendidas al por mayor suponen unos 4.000 millones de yenes (33 millones de Euros), cifra que se multiplica por tres al ser vendida a comercios minoristas.

Japón también caza ballenas en el Pacífico Norte, e igualmente vende toda la carne de ballena que obtiene. Estamos hablando de 50 rorcuales tropicales (que pesan entre 12 y 20 toneladas) cada año, además de los 100

rorcuales aliblanco (de unas 5 toneladas de peso).

La carne y la grasa de ballena son un producto de lujo en Japón. El kilo de carne de este cetáceo se vende a una media de 18 euros, pero determinados cortes se pagan a mucho más. La carne cruda de ballena de mejor calidad puede comercializarse por hasta 400 euros el kilo en las mejores tiendas de Tokio.



rorcual común (*Balenoptera physalus*)

## LA HISTORIA BALLENERA DE JAPÓN

Las actividades balleneras de Japón durante el siglo XX han sido tan destructivas como el resto de las operaciones balleneras comerciales, pero la delegación japonesa en la Comisión Ballenera Internacional defiende que la captura de ballenas en Japón tiene una relevancia social y cultural excepcional y única en el mundo. Las pruebas demuestran lo contrario.



Pese a que Japón posee una larga trayectoria de captura ballenera en sus costas, la caza en alta mar comenzó sólo en la década de 1930, y la totalidad de las actividades balleneras japonesas del siglo XX se han servido fundamentalmente de tecnología importada. Equipados con estas tecnologías,

los balleneros japoneses devastaron las poblaciones de ballenas una tras otra, tanto en sus aguas costeras, como en alta mar.

La caza industrial llevó a la sobreexplotación y a la drástica reducción de las poblaciones. A medida que desaparecían las especies de ballenas de mayor tamaño, los balleneros se dedicaban cada vez más a las especies más pequeñas. Hacia mediados de la década de 1920, la captura promedio era de 1.500 ballenas por año y se cazaban ballenas azules, rorcuales comunes, rorcuales nortños, yubartas, ballenas grises y ballenas francas. Para principios de la década de 1930, sólo se registraba la captura de ballenas grises y francas de forma ocasional. La captura de ballenas azules descendió a menos de 10 por año en 1957 y concluyó en 1964. La captura de yubartas terminó en 1965, y la de los rorcuales común y tropical lo hizo una década más tarde, en 1975.



ballena azul (*Balenoptera musculus*)

prevalecieron sobre la caza tradicional, provocando el declive de las poblaciones de ballenas en detrimento de sus propios balleneros costeros.

## LOS BARCOS SE TRANSFORMAN EN FACTORÍAS

La captura ballenera japonesa en la región antártica comenzó en 1934. El producto principal era el aceite de ballena, que se vendía en el exterior para obtener divisas. La carne de ballena curada con sal era un subproducto que se vendía en Japón. Las empresas balleneras japonesas compraron al Reino Unido los planos de un buque factoría y en 1936 ya habían construido su propio buque. Para la temporada 1937/38, Japón manejaba cuatro buques factoría en el Océano Antártico. El producto principal seguía siendo el aceite para vender en el exterior, y se descartaba la mayor parte de la carne. La caza de ballenas en alta mar comenzó en el Pacífico Norte en 1940.

Desde entonces, Japón ha venido ampliando gradualmente sus operaciones. En 1995, aumentó su cupo antártico de 330 a 440 ballenas, y durante la temporada ballenera

### CUADRO COMPARATIVO DE LOS REGISTROS DE CAPTURA DE 1920 Y 1960

	Ballena azul	Rorcual común	Yubarta	Rorcual Nortño	Ballena gris	Ballena franca	Cachalote	Total
1920	37	443	84	389	68	4	251	1,279
1960	1	131	2	778	-	-	2,107	3,029

Estos datos hablan por sí solos. La verdad dice que, tan pronto como Japón pudo emplear tecnologías modernas, las operaciones de caza en alta mar

de 1996/97 expandió la zona de operación de la flota. Primero comenzó en la Zona Antártica V (el Pacífico sudoccidental) pero ahora ha incluido la Zona Antártica VI (el Pacífico sudoriental).

En 1994 comenzó una segunda caza "científica" en el Pacífico Norte (conocido como JARPN) que se cobró 100 rorcuales aliblanco cada año hasta el 2000. Este año amplió la caza pese a las generalizadas condenas internacionales y, además de cazar rorcuales aliblanco, ampliaron sus objetivos a cachalotes y rorcuales tropicales.



cachalote (*Physeter macrocephalus*)

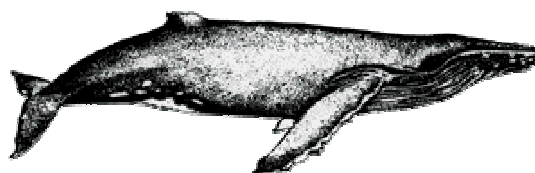
## ¿QUÉ PIENSA EL PUEBLO JAPONÉS?

Es un mito que la opinión pública japonesa apoye la caza de ballenas y defienda la industria de la carne de ballena. Un estudio realizado en 1999 por MORI para el Fondo Internacional para el Bienestar de los Animales (IFAW en sus siglas inglesas) y Greenpeace puso de manifiesto que la mayoría de los japoneses no tienen muy claro si debe continuar la captura comercial de ballenas. Sólo el 24% dice que es importante, mientras que el 25% piensa lo contrario y la otra mitad está indecisa. Más aún, incluso entre los defensores de la caza de ballenas, un 42% vaticina que la identidad cultural de Japón no sufriría grandes daños, o daño alguno, si se pusiera punto final a la captura de ballenas. Ya no se considera a la carne de ballena como parte importante de su dieta tradicional, ya que un 61% no la ha comido nunca o no lo ha hecho desde la infancia.

## CONCLUSIÓN

El aspecto científico de la captura de ballenas por parte de Japón ha sido siempre una farsa. A día de hoy --a seis meses de la próxima reunión de la CBI-- no sólo queda claro que el gobierno japonés tiene intenciones de reanudar la captura comercial de ballenas, sino que es muy preocupante que esté peligrosamente cerca de lograrlo. La reunión de la CBI en el 2002 será crucial para el futuro de las ballenas.

Ahora la flota "científica" japonesa está en la Antártida intentando capturar cientos de rorcuales aliblanco. Mañana podría estar cazando miles, como lo hacía antes de la moratoria.



yubarta (*Megaptera novaeangliae*)

# GREENPEACE

San Bernardo, 107 28015 Madrid  
Ortigosa, 5, 2º 1º 08003 Barcelona  
Carrer dels Blanquers, 1 Bajos La  
Calatrava 07001 Palma de Mallorca

[www.greenpeace.es](http://www.greenpeace.es)  
[informacion@greenpeace.es](mailto:informacion@greenpeace.es)